

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Avila, un mes.....	Ptas. 1 25
Avila, trimestre.....	4
Avila, semestre.....	15
Avila, un año.....	5

PAGO ADELANTADO  
 REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
**Tomás Pérez 10**  
 Teléfono núm. 111  
 No se devuelven los originales.  
 Últimas noticias del día.

# EL DIARIO DE AVILA

PERIÓDICO DE LA TARDE

NO SE PUBLICA LOS DÍAS FESTIVOS

## ANUNCIOS

En primera plana, línea.....	Ptas. 30
Entre noticias, id.....	25
En tercera plana, id.....	10
En cuarta plana y comunicados, precios convencionales.	
Esquelas desde 12'50 pesetas en primera plana, 6 en tercera y 4 en cuarta hasta 100 pesetas.	
(Cada inserción satísfara 10 céntimos de impuesto.)	

PAGO ADELANTADO  
 Información postal y telegráfica

### A la Santa

Una vez más cumplimos el gratísimo deber de rendir á nuestra invicta paisana la esclarecida Virgen avilesa Santa Teresa de Jesus el tributo de nuestra admiración y vehemente amor.

Pobre y humilde, como nuestro, pero cordial y entusiasta como el que más, es el homenaje que intentamos tributaros en estas páginas con el cual, al recoger los artículos en que distinguidos colaboradores de esta publicación expresan la admiración y devoto amor que les inspira, pretendemos significar el íntimo é intenso placer con que nos asociamos á los actos y fiestas que celebra este tu pueblo de Avila para conmemorar tu glorioso tránsito á la vida eterna donde gozas las inefables dichas del amor divino, que cual ninguna otra criatura humana merecistes saborear ya en nuestro suelo.

Acoje benévola esta modesta súplica y la ferviente súplica que al propio tiempo te dirigimos de que uses de tu poderosa intercesión con tu Divino Esposo en favor del pueblo que sabe honrarse proclamándote su más preciado galardón y de estos humildes periodistas que, deseosos de ser intérpretes de las aspiraciones del mismo, laboran al día por el mejoramiento de aquel en todos los órdenes, supliendo con la buena voluntad que les anima la falta de condiciones y elementos con que tienen que luchar constantemente.

### Todas Santas!

Yo nací en Sevilla,  
 ¡qué tierra más buena!  
 Quiero á la Virgen  
 de la Macarena.  
 La de la Fuencisla  
 me agrada también,  
 (he visto á Segovia,  
 en coche y en tren).  
 Y como discurso  
 por bastantes lados,  
 á Valencia acuden  
 los desamparados,  
 ante cuya imagen  
 imploran clemencia,  
 para que ELLA siempre  
 proteja á Valencia.  
 Voy á Zaragoza,  
 visito el Pilar,  
 cantar quiero jotas  
 y no se cantar.  
 ¡Virgen de Begoña!  
 que estás protegiendo  
 la cuenca minera...  
 ¡la que más me gusta,  
 la que más me encanta!  
 ¡Sois todas vosotras!  
 al par que mi Santa.  
 ¡Mi Santa bendita!  
 la que está en el cielo,  
 la Reformadora  
 simpár del Carmelo.  
 Paco Delgado.



### Explicación del grupo de las Reliquias

Vista de Avila desde la cúpula de la Iglesia de la Santa.  
 Convento de la Santa, levantado sobre el solar que ocupó la casa en que nació Santa Teresa y algunas más de sus parientes. Fue inaugurada su iglesia el 15 de Octubre de 1638.  
 Convento de la Encarnación de Carmelitas Calzadas, donde Santa Teresa tomó el hábito, y recibió del Señor señaladísimos favores como el de la Transverberación de su Corazón, saliendo de él para fundar la Reforma del Carmen, siendo por dos veces Priora del mismo.  
 Santo Cristo que se venera en la Capilla donde nació la Santa, y que ésta trajo consigo los últimos años de su vida, teniéndole entre sus manos al morir en Alba de Tormes.  
 Dedo pulgar de la mano derecha de la Santa, cortado hasta la muñeca, y que se conserva en la iglesia de la Santa.  
 Brazo izquierdo de la Santa, que se venera en su convento de la Encarnación de Alba de Tormes, en el altar mayor al lado de la Epístola.  
 Sepulcro que contiene los restos de Santa Teresa de Jesus en el altar mayor de las Carmelitas de Alba de Tormes. Mandó construir á sus expensas el rey de España Fernando VI, y después de varias reparaciones llevadas á cabo en dicha iglesia, fué trasladado á él el santo cuerpo el 13 de Octubre de 1760, llevándolo en hombros desde el antiguo los cuatro Definidores de la Orden.

Consta de tres urnas, la externa de alabastro la media de plata y la interna que es la caja que antes contenía el cuerpo. Las llaves tanto de estas urnas como las de las dos verjas anterior y posterior en número de doce, están repartidas entre el Rey, el Duque de Alba y la Orden. Dicho sepulcro no se ha abierto desde entonces.  
 Corazón de Santa Teresa que se venera en Alba de Tormes del mismo modo que el brazo que de antes hemos hablado.  
 Cristo del Voto, que se conserva en uno de los oratorios interiores del convento de la Encarnación de Avila, y delante de cuya lastimosa imagen hizo Santa Teresa el heroico voto de hacer siempre lo que entendiera ser del mayor servicio de Dios.  
 Correa con que se ceñía el hábito la Santa y un paño que tiene manchas de su sangre. Venérase en el convento de San José (Las Madres) primera fundación de Santa Teresa de Jesus.  
 Una de las clavículas de la Santa, venerada en el mismo convento.  
 Suela de una de las sandalias usadas por Santa Teresa, de Jesus, que se venera en el convento de Carmelitas Descalzos de la Santa.  
 Paño primorosamente bordado por Santa Teresa, que ella se ceñía el día de Jueves Santo para lavar los pies de las religiosas, siendo Priora en la Encarnación de Avila, donde se conserva.  
 Báculo que usaba la Santa, no como signo de autoridad, sino simplemente para apoyo, en sus muchas enfermedades y largos viajes, Rosario usado por la Santa, regalado á ésta por uno de sus hermanos. Entre el corazón que uno los dos últimos dieces y la cruz, fal-

ta una segunda cruz constituida por cinco granos en dicha forma y que es, sin duda la que el P. Rivera dice haber visto en manos de Doña Juana de Ahumada, hermana de la Santa.  
 Jarra que usaba para beber en el refectorio y tercera parte del abecedario del P. Osuna que leía y estimaba tanto la Santa, á pesar de que sin nombrarle en sus escritos refuta muchas de las opiniones del mismo relativas á la contemplación. Conservábase en San José.  
 Toca de Santa Teresa y llave de la celda en que vivió por espacio de 27 años en su convento de la Encarnación.  
 Escalera principal del convento de la Encarnación, lugar en que el Niño Jesus se le apareció á Santa Teresa, sosteniendo con ella este amoroso diálogo: Santa, ¿Cómo te llamas niño?—¿Y tú cómo te llamas?—Yo, Teresa de Jesus.—Pues yo, Jesus de Teresa.  
 Libro de los Morales de San Gregorio en el que leía la Santa y del cual nos habla en sus obras. Está sobre lo que constituía la almohada ó lugar donde la Santa reclinaba su cabeza el corto tiempo de descanso que concedía á su cuerpo. No es más que un trozo de dura madera. Conservábase en San José.  
 Jamuga ó silla en que viajaba la Santa en el período de sus fundaciones.  
 Caja donde se trasladó su cuerpo desde Alba de Tormes á Avila por un Decreto del P. Gracián, Provincial de los Carmelitas Descalzos. Está fechado en Pastrana el 27 de Septiembre de 1585. Después de permanecer en San José algunos meses el Santo Cuerpo, tuvo que ser devuelto á Alba por Bula de Sixto V, á instancias del Duque de Alba. Esta caja en la actualidad está en la misma cel-

da en que vivió Santa Teresa en el convento de San José.

Tambor, sonajas y pitos que tocaba la Santa en las fiestas de la Natividad del Señor para alegrar á sus Religiosas. Conservábase en San José.

Fr. Ceterino de Jesús.  
 C. D.

### TERESA DE JESUS

Suma de todas nuestras grandezas

Recordar las glorias propias es, después de adquirirlas, la mejor ocupación de un pueblo, así como olvidarse de ellas es, á no dudarlo, señal inequívoca de su degradación y envilecimiento.

Por eso es siempre interesante, pero mucho más en estos tiempos de enervante pesimismo y malsana indiferencia el espectáculo de un pueblo que consciente de su valer y orgulloso de sus glorias, evoca el recuerdo de sus héroes y haciendo un compás de espera en sus diarios trabajos, pone ante sus ojos y se para á considerar las virtudes y grandiosos hechos de los que supieron alzarse sobre los demás hombres y escalar las cimas de la gloria para ceñir sus sienes con lauros de inmortalidad.

Pues este es precisamente el espectáculo consolador que Avila ofrece á nuestros ojos durante las fiestas de *La Santa*, en torno á cuya veneranda imagen se agrupan sus hijos y la pasean en triunfo por calles y plazas para despertar, sin duda, con la visión de esta mujer insigne, el recuerdo de todas nuestras pasadas grandezas, de nuestras más legítimas glorias.

Y es menester confesar que en esto como en otras muchas cosas, procede con admirable buen sentido nuestro pueblo; porque es realmente Teresa de Jesus como la cifra de todas nuestras glorias, como la síntesis sublime de todas nuestras grandezas.

Guerreros famosos contó siempre Avila entre sus hijos cuyo valor indomable y temerario arrojo fueron la admiración de otros pueblos y orgullo de nuestra raza. En aureas páginas guarda la historia sus esclarecidos nombres. Se llaman Sancho Dávila, Alvarez de Toledo, Diego Mejía, Fernán Gómez, Sancho Sánchez, Diego de Mendoza con otros mil que, si no temiera hacerme prolijo, podría enumerar. Pero la cifra de todo su valor y denodado esfuerzo se encuentra con creces en el ánimo varonil de Teresa de Jesus, de esa mujer magnánima que, si de niña no teme la muerte antes concierta con su hermano irse á tierra de moros para que allá los *descabezasen*, después, en su edad madura clamaba Nuestro Señor suplicándole diese medio como pudiese (ella) algo para gozar alguna alma... pues tantas se llevaba el demonio... y había grande envidia á los que podían por amor de Dios emplearse en esto *aunque pasasen mil muertes*.

Tampoco tiene esta hidalga tierra por qué envidiar á otros pueblos en el orden artístico, científico y literario. Victoria, García, el Tostado, y San Juan de la Cruz son, con otros muchos, astros de primera magnitud en el cielo sereno de las artes, de las ciencias y de las letras, que brillaron con luz propia y la difundieron por los más dilatados horizontes. Pero la llama del genio brilló más luminosa que en todos ellos en la frente de Teresa de Jesus que como foco de luz esplendente irradió en las tinieblas de celda desconocida y arrojó sobre el mundo asombrado torrentes de sabiduría celestial que los ojos más llenos de vida apenas pueden soportar; en la frente de Teresa de Jesus que iluminada con resplandores divinos, según

frase de uno de nuestros más esclarecidos ingenios, en breves páginas, claras como el espejo de su alma, sencillas como su candoroso corazón, atinó a reunir con admirable tino lo que los más profundos ascetas con dificultad llegan a definir en extensos tratados, ó, como dijera con bella frase nuestro insigne Menéndez Pelayo, habló de Dios y de sus más altos misterios como en plática familiar de vieja castellana junto al fuego, y con gracia tal que de su lenguaje pudo decir el príncipe de nuestros lirios que era la misma elegancia. Es por tanto Teresa de Jesús más, mucho más, infinitamente más que un genio en el mundo intelectual, porque prodigios de talento ha habido muchos. Teresa de Jesús no ha habido más que una. Y es que el genio en ella sirvió de engaste a las perlas de preciosísimos dones con que la embelleció el divino Espíritu sirvió de pedestal soberbio sobre el cual elevóse la estatua colosal de su espíritu, compendioso conjunto de los más preciados dones de naturaleza y de las riquezas sobrenaturales que en los senos de la divina Misericordia se atesoran.

Por último, el mayor timbre de gloria de esta hidalga tierra lo constituyen, sin duda alguna, sus santos, esa pléyade innumerable de varones y mujeres insignes que hicieron de Avila en los pasados siglos la Ciudad Santa, como entonces se la llamaba. Aquí, en esta bendita tierra nacieron, estas auras purísimas respiraron y se bañaron en la luz de este mismo radiante sol, Juan de la Cruz, Pedro Bautista, Julián de Avila, Catalina Dávila, la Mujer Fuerte, María Díaz y... pero ¿qué seguir citando nombres venerandos si no puede darse un paso en nuestra ciudad, ni leerse página en nuestra historia sin que tropecemos con los de otros cien y cien varones ilustres prodigios de heroica santidad y de las más eminentes virtudes. Pero el tipo soberano, el bello ideal, la síntesis sublime de toda esa santidad y de esas heroicas virtudes lo vemos nosotros realizado en Teresa de Jesús, á quien por antonomasia llamamos todos, en esta tierra, ¡La Santa...

Y es que en punto á santidad, como en grandeza de corazón y alma grande, al par que en genialidad, ciencia y sabiduría, entendió siempre nuestro pueblo que era Teresa de Jesús como la cifra de todas nuestras glorias, como la síntesis sublime de todas nuestras grandezas. Y por eso, cuando cristalizó esta idea que de su heroína se había formado nuestro pueblo, cuando quiso el arte darle forma plástica y perpetuarla en el marmol para enseñanza de las futuras generaciones, levantó ese sencillo cuanto glorioso monumento, que en la mejor de nuestras plazas preside casi todos los actos públicos de nuestra vida y en el cual las glorias de Avila, que forman su base, como que se aunan y forman un haz en la esbelta columna sobre ellas levantada para que allá en lo más alto aparezca Teresa de Jesús á la vista de todo el mundo como la suma de todas nuestras grandezas.

J. de la Calle.  
Pbro.

## A Avila, en la festividad de su Santa

Alcázar de lealtad y de nobleza que elevando un altar al viejo Arte es de la Patria invicto baluarte y de la fe roquera fortaleza.

Reliquia inapreciable de grandeza donde el amor despliega su estandarte; se deslumbra mi vista al admirarte pues eres el plantel de la belleza.

Y se deslumbra más si de tu Historia. evoco aquellas épocas de gloria que el amor de Teresa, de tu Santa, te ponía en contacto con el cielo, y descendía á hollar tu propio suelo. el mismo Dios con su divina planta.

José Mayoral Fernández.

15-October-911.

## Biblioteca y Museo Teresianos

Uno de los festejos preparados en el presente año, quizás el más importante y de mayor resonancia por el grado de cultura que revela, es la inauguración del Museo Provincial de antigüedades; acto que á pesar de venir anunciado en el programa de una manera tan poco llamativa y tan poco ostentosa, no por ello será el que menos renombre dé á Avila, ni el que menos llame la atención de las Reales Academias y de las personas ilus-

tra das que en la conservación de las riquezas arqueológicas de los pueblos ven el signo más característico del progreso humano.



La idea de reunir en local adecuado cuanto de bueno y antiguo se conserva en templos, establecimientos públicos y en casas particulares, salvando de la emigración al extranjero, multitud de objetos que la ignorancia, la codicia ó la falta de patriotismo estaban dispuestas á sacrificar en cambio de unos cuantos «perros chicos», no es nueva en Avila y si, hasta el año presente, no ha tenido eficacia, no fué culpa de los abulenses sino de algunas personas que no haciéndose cargo de la realidad de las cosas encauzaron el asunto por vías de todo punto irrealizables... y el transcurso de más de veintitrés años sin que nada se haya hecho en el sentido que se proponían es el testimonio más elocuente de que aquellas ilustres Teresianas, dejándose llevar de los impulsos de su Teresiano corazón, no se dieron cuenta de que otros, tan Teresianos, cuando menos, como ellas, habían de impedir la realización de sus ensueños.

Y esto que parece un absurdo, es una verdad incontestable.

¿Cuál fué el objeto que perseguía aquella junta de señoras, que, ilustre por más de un concepto, y presidida por S. M. la Reina Doña Cristina, al concebir la idea de formar el Museo y Biblioteca Teresianos? Pues sencillamente y como el que no dice nada, reunir en el local y conservar cuantos objetos, cuantos libros y cuantas publicaciones hayan pertenecido ó se refirieran á la eximia Doctora, nuestra excelsa paisana y sin par Santa Teresa de Jesús.

El desconocimiento más completo de la realidad de las cosas inflamó aquellos corazones Teresianos, pero ¿cuándo... cómo... ni por dónde podían presumir que los que poseían reliquias de la Santa iban á desprenderse de ellas para colocarlas en las vitrinas del proyectado museo?

¿Creían que «las Madres»—y no se me dirá que éstas no son Teresianas—iban á permitir la salida, de su Monasterio de San José, de aquellos objetos santos, de aquellos libros venerandos que pertenecieron á su excelsa fundadora?

¿Creían que las monjas de la Encarnación—que me parece, son bien Teresianas—se desprenderían de aquellas reliquias que son hoy para ellas su más preciado tesoro?

¿Pudieron sospechar que los Carmelitas del convento de «La Santa»—¿son estos Teresianos?—consentirían el traslado á otro local del que con tanto amor y veneración conservan el báculo, el rosario... EL DEDO DE LA SANTA, que constituyen la mayor de sus riquezas?

Y saliéndonos de este círculo de corporaciones Teresianas por excelencia, ¿creían aquellas respetabilísimas y entusiastas señoras que el que se hallara en posesión de un objeto perteneciente á «La Santa» y de una de sus cartas, de un ejemplar de la primera edición de sus obras, iban á desprenderse de ello para colocarlo en el flamante museo?

Las mismas distinguidas y piadosas señoras de la junta renunciarían al consuelo de tener en su casa una reliquia de «La Santa» por el gusto de verla figurar en aquellas vitrinas?

Las que tal imaginaron no tuvieron presente que el que algo de «La Santa» posee no se desprende de ello, porque si es un católico y por consiguiente Teresiano, ve, en el objeto que posee, una reliquia que le consuela, y protege en sus tribulaciones y si no lo es, ve lo que perteneció á uno de los más eminentes personajes de la historia de España. El coleccionista que no se desprendería de un autógrafo de Cervantes, de Calderón ó Lope, ¿iba á desprenderse, por nuestra linda cara, de uno de Santa Teresa, ó de un ejemplar de la primera edición de su vida, de sus Moradas ó de otra cualquiera de sus obras? Estaría loco si tal hiciera, veintitantos

años de inútil esperar creo que habrán podido convencer, á tan piadosas Teresianas, de lo irrealizable de sus nobles propósitos.

¿Qué hacer, pues en este caso? Los Padres Carmelitas y la Comisión provincial de Monumentos lo han realizado.

Para los Carmelitas: Avila y Santa Teresa son dos conceptos que se compenetran de tal manera que no es posible formarse idea de Avila, sin Santa Teresa, ni puede hablarse de Santa Teresa sin que al punto no venga á nuestra mente el recuerdo del pueblo en que nació, se educó, profesó, fundó y fué objeto de las más divinas predilecciones, la más ilustre de las avileñas, hasta el punto de poder afirmarse que todo lo de Avila es Teresiano; y si esto es así ¿quién puede dudar que la mayor parte de los objetos que en el Museo Provincial figuran, han sido vistos y quién sabe si hasta tocados por la insigne Reformadora del Carmelo?

La Comisión de monumentos, por su parte, inspirada en estos mismos sentimientos, no solo ha conservado incólume el título de «Biblioteca y Museo Teresianos» que aquellas ilustres Damas le asignaron, sino que ha hecho más. Deseosa de que nunca pierda el carácter de Teresiano, ha acordado la reunión en el mismo de todas las ediciones que de las obras de «La Santa», han visto la luz en España y en el extranjero, de todas las obras que de «La Santa» se hayan ocupado y en general de cuantos escritores Teresianos ó abulenses, puedan recogerse, en todas las bibliotecas públicas ó privadas de que se tenga noticia.

Todavía la comisión ha hecho más. Utilizando las favorables disposiciones de la Reverenda comunidad y sobre todo su vehemente deseo de contribuir al fomento de los estudios científicos, y su acendrado amor á la Santa Madre, ha confiado á los carmelitas la conservación y custodia de cuantos objetos históricos y artísticos constituyan la Biblioteca y Museo Teresianos, que otra cosa no es el Museo Arqueológico Provincial de Avila.

Esto es lo que con solemnidad inusitada va á ser inaugurado el próximo sábado 21 de Octubre; esto es lo que, desde hoy, puede visitar el pueblo de Avila, puesto que la Comunidad y la Comisión de Monumentos de mutuo consenso, han acordado que, aun antes de la inauguración oficial, pueda el curioso visitante admirar las riquezas arqueológicas que todavía y á pesar de tantos golosos, Avila conserva. Festejo importante es este, digno de figurar en el programa de los que Avila dedica á su excelsa paisana, gloria de las letras españolas. No todo ha de ser músicas, cohetes, gigantones, toros y dulzaina. Justo es que al lado de las solemnidades religiosas que los abulenses, con tanto fervor, dedican á su Santa, figuren otras que revelen cultura amor á las artes, á nuestras venerandas tradiciones y sobre todo á nuestra Santa, en quien se hallan sintetizados todos los amores, porque si sus virtudes la elevaron á los altares, sus fundaciones colocaron su imagen á la entrada de la Basílica Vaticana, sus escritos que por su fondo la dieron lugar preeminente al lado de los más sabios moralistas é historiadores y por su forma la elevaron á autoridad en la lengua castellana, los hechos providenciales de haber nacido en esta clásica ciudad castellana y haber realizado en ella sus dos primeras fundaciones, hacen de Santa Teresa el objeto primordial de nuestros amores. Por eso merecen y envidiamos singular aplauso á las señoras que dieron el nombre de Teresiana á la Biblioteca que proyectaron, á los Gobiernos que dieron fondos para la construcción del edificio, á la Comisión de Monumentos que, como primer acuerdo, resolvió que perdurara tan grato calificativo, á la respetable autoridad, cuya eficaz gestión ha producido que sea un hecho el museo proyectado, á la Comunidad que dando ejemplo de su amor á la difusión de los estudios históricos le erige en voluntaria guardadora y conservadora de las riquezas artísticas allí atesoradas, á las corporaciones populares que han cooperado con sus recursos pecuniarios y exhibición de objetos de gran valor histórico, al Cabildo y entidades de carácter religioso que también han llevado notables objetos para ser allí expuestos, y por último á los particulares que atendiendo cariñosas invitaciones han donado ó depositado objetos que avaloran, por modo indubitable al naciente Museo.

A todos va dirigida mi más entusiasta felicitación desde las columnas del DIARIO DE AVILA en el número destinado á conmemorar la festividad de la Virgen Reformadora del Carmelo, en cuyo honor se inaugura el Museo Provincial de antigüedades de Avila, con el hermoso y simpático título de Museo y Biblioteca TERESIANOS.

Manuel de Foronda y Aguilera.

Cronista de Avila.

15-October-1911.

## Yo quisiera cantar

(HIMNO)

Yo quisiera cantar, como sabes  
Que canta el jilguero del nido en redor;  
Y con dejo robado á las aves  
Un himno de gloria cantar en tu honor.

Yo te he visto entre eternos fulgores  
De luz increada fulgente brillar,

Y á la sabia legión de doctores  
Humilde á tus plantas sus lauros prostrar  
A tus plantas pusieron su lirio  
Las vírgenes puras que encierra el Edén.  
Y el emblema de eructo martirio  
Los mártires rinden sus palmas también.  
Sobre trono cubierto de nubes  
De Cristo en los brazos gozando te ví.  
Y en señal de temor los querubes  
Sus alas de raso plegar ante tí.

¡Qué es el verte seguir á María  
De Vírgenes Reina cantando á Jesús  
Aquel himno de extraña armonía,  
«Bendito el Cordero, que ha muerto en  
(la cruz)»

¡Oh! qué hermosa es tu faz endiosada  
Más bella y más pura que el puro arrebol,  
Cuando vierte al nacer la alborada  
Del monte en las crestas sus rayos esol.

Más que el rayo de luz, que ríela  
De plácidas olas en terso cristal.  
Blanca más que la cándida estela,  
Tus róseas mejillas robaste al coral.

Yo por eso al mirarte tan bella,  
A todos mostrando tu excelsa beldad;  
Ensalzadla les digo; porque ella  
Es honra y encanto de nuestra ciudad.

Bien quisiera cantar, como sabes  
Que canta el jilguero del nido en redor,  
Y con dejo robado á las aves  
Un himno de gloria cantar en tu honor.

Mas si en vano mi mente se agita  
Ansiando cantarte cuan bella te vío,  
Deja al menos que ardiente repita:  
«¡Sé Teresa mil veces bendita!  
¡Bendito el Eterno que así te crió!»

Victor M. Jiménez.

Avila 15 de Octubre de 1911.

## A Teresa de Jesús

SONETO

Tuvo La Santa singular viveza,  
sencillo corazón todo ternura,  
fué dechado de gracia, de hermosura,  
de ingenuidad y de infantil pureza.  
Fe, carida, amor y fortaleza  
inundaron su pecho hasta la hartura;  
y su mente inspirada, ciencia pura  
vertió en sus obras con genial grandeza.  
El amor de Jesús la fué guiando,  
y siempre á su Jesús ella siguiendo  
por el recto camino, siempre andando,  
la cuesta de la vida fué subiendo...  
y al vislumbrar la Perfección, con tino,  
para alcanzarla, nos trazó El Camino.

Juan Arrabal.

Barco, Octubre 1911.

## ¡TERESA NO HA MUERTO!

Hubo un día esplendoroso y magnífico en que Dios, por un sublime rasgo de su Omnipotencia divina creó un alma privilegiada, una criatura admirable, excelente, que el mundo llamó Teresa de Cepeda.

Y esta gran mujer, en la que Dios cifraba todas sus delicias y complacencias no podía permanecer, vivir mucho tiempo sin tener muy cerca al que amaba su alma para poder estrecharlo frecuentemente sobre su tierno apasionado corazón; por eso apenas ha visto y experimentado lo que es el mundo, cuando con ánimo resuelto y decidido determina abandonarlo y sin escuchar los gritos de la carne, le da un solemne sempiterno adiós para consagrarse de lleno al esposo querido de su amor.

Así lo hace, en efecto, y Teresa de Cepeda desde el momento en que se desposa con su Dios, ya no se llamará así y las familias, las gentes y los pueblos y las naciones todas vendrán á conocerla, á llamarla la esposa del Crucificado, Teresa de Jesús, La Santa.

De esta unión entre Teresa y Jesucristo resultaba una comunicación tan íntima y una uniformidad tan exacta en todo, que Jesús obraba siempre según los deseos de su esposa, y Teresa, la loca de amor divino, la celestial andariega, no daba un paso, ni pensaba más que en aquello que su divino esposo quería y deseaba; y así unidos y estrechados, como se estrechan y unen las hojas de un arbol con sus ramas, vivían Jesús en Teresa y Teresa en Jesús.

Mas hubo otro día en que Teresa de Jesús prorumpió en un acto intenso y hermosísimo de amor que se elevó al cielo, cual perfumado incienso y delicado aroma; día en que la Santa suspiraba por su divino esposo, y Jesús al eco de este amoroso suspiro, que los querubes no sabían imitar, descendiendo, vuela

del Empíreo para socorrer á su esposa que fallecía de amor, y al encontrarla ribunda á la dulcísima Teresa, toma en sus manos un dardo de oro purísimo y después de introducirlo en su divino corazón, lo dirige al de Teresa y con certero golpe se lo atraviesa con dolor, y mi Madre, al sentir en sus entrañas ese fuego celeste, cae desfallecida en el mismo tiempo su dichosa, su benditísima alma, cual blanquísima paloma, se remonta y vuela, vuela con los alados serafines, vuela al cielo con su Dios. ¡O Teresa se ha ido al cielo! ¡Teresa muerta en Alba!

II

Pero no, ¡Teresa no ha muerto!... al contrario, desde el momento feliz en que expiró en los brazos de Jesús y se remontó al cielo, desde entonces es cuando la ilustre Carmelita empieza á vivir de una manera admirable influyendo atrayendo hacia sí, cual potente imán, las almas y corazones todos de los tristes, afligidísimos mortales, ya por medio de sus celestiales obras, ya por medio de su glorioso sepulcro.

Ahí están sus inspirados escritos con los que mi seráfica madre sabe atraer irresistiblemente á todos cuantos tienen la dicha de tomarlos en sus manos, y cuya utilidad é influencia no basta á ponderar la más sabia y escogida pluma. Díganlo, sin embargo, la multitud de almas que mediante la luz que refleja las letras de la insigne Carmelita, han podido ver las horribles tinieblas del pecado, pudiendo, por consiguiente, evitar los funestos y tremendos males á que se veían expuestas de continuo; díganlo las almas á quienes con fuerza poderosa sacaron de los lazos de la vanidad, perdición y orgullo del mundo; díganlo los que, por el resplandor comunicativo, que traen consigo, leyéndolos, se han abrasado sus devotos corazones; díganlo tanto número de hijos y de hijas y siervos de Dios, que á ellos les debieron primero, su conversión, y después, su vocación y perseverancia; díganlo en fin los mismos que aborrecen la fe católica y odian la Iglesia Santa, para quienes las obras de Teresa, son los únicos libros verdaderos, científicos y filosóficos como acertadamente discurría Leibnitz y aprobaban otros filósofos protestantes.

Bien podemos exclamar ahora en vista de tantos triunfos con el Venerable é Ilustrísimo Palafox: «Ninguno lee los escritos de Teresa, que no busque luego á Dios; y ninguno busca por sus escritos á Dios, que no quede devoto y enamorado de la santa é insigne escritora Carmelitana.»

Y es que la graciosa Reformadora del Carmelo ha conquistado las simpatías de todos los pueblos y el amor de todas las generaciones; sí, yo no sé qué lea mi madre, pero lo cierto es que allí, donde haya un viviente, tiene ella un altar, y allí donde es adorado Jesucristo, tiene ella también su culto, su adoración. Como prueba de esto, ahí está su glorioso sepulcro, su adorada tumba, objeto de la admiración más entusiasta de todo el mundo; ahí está ese altar bendito ante el que se han prostrado todos los pueblos y ante cuya presencia se confundieron las razas y naciones, los pobres y los ricos, los siervos y los señores; he ahí el signo de la paz y el faro luminoso que ha de iluminar las inteligencias de todos los mortales.

¡Salve, sepulcro benditísimo de la inmortal Teresa de Jesús! ¡Salve, arca santa que guardas la preciosísima joya del Carmelo! ¡Salve, urna afortunada donde descansa tranquila y soñadora la madre idolatrada de mi alma! ¡Santa! ¡Santa! ¡vive siempre en nuestros corazones y pues ¡no has muerto! cobijanos, extiende tu manto sobre nosotros, hijos y devotos tuyos; ampáranos, míranos desde el cielo; no nos dejes solos, que queremos vivir tu vida aquí en este suelo, fíjate en el engañoso y seductor, que queremos vivir siempre, que tú, Teresa, ¡no has muerto!

Salvador de la Inmaculada Concepción.

C. D.

Avila y Octubre de 1911.

Precio de este número 10 cts.

UN RAMO DE PENSAMIENTOS

A la mística Doctora Santa Teresa de Jesus

Dícese que el amor y el dinero no pueden estar ocultos; mas bien creo yo que lo que no puede disimularse y menos ocultarse son el amor y la pereza.

Es el amor un sentimiento noble y santo; es la esencia divina de nuestra alma, y en vano se intentaría retenerle oculto porque como la de olorosas flores, se escapa del frasco que la contiene. Porque es privilegio del amor la expansión y su tendencia á ocupar el Universo entero. En resumen, el amor es la fuente de todo bien, de toda caridad y de todo desinterés.

La pereza, por el contrario, es un decaimiento de ánimo de bien obrar, es un estado morboso del alma la anemia del espíritu, y del cuerpo, el tedio, la indiferencia, la inacción. El amor vela, la pereza duerme, el amor es la vida, la pereza la muerte, el amor mira al bien de todos sin presunción, sin alardes, humilde como la violeta lleva su delicado aroma á todas partes, sin herir, sin molestia, diríase que con la mejor intención y buena voluntad.

Así quisiéramos que fuera en nuestros escritos, la expresión de nuestros pensamientos, de nuestras ideas, modesta como la violeta aunque por desgracia sin su agradable perfume.

Llega por fin el grandioso, el memorable día de nuestra amadísima é incomparable Santa, Teresa de Jesus. La Iglesia arde en fiestas en su honor, el pueblo se agrupa en torno de ese templo, de esa cuna en que brotó la azucena del Carmelo, admiración del mundo, regocijo del cielo y gloria y portento de este gran pueblo de Avila. Allí postradas las almas la alaban y glorifican, y allí pedimos todos para nuestra España y para nuestros hogares; gloria al Señor y paz á los hombres de buena voluntad. Allí como en la escala de Jacob, se establecen las dos corrientes, la que de la tierra se eleva al cielo con la oración, y la que del cielo desciende más abundante á la tierra como rocío de la divina gracia que enardece las almas aumentando su fe.

Yo también uno mis alabanzas y mis súplicas á las de este cristiano pueblo, en tan solemne conmemoración. Ofrezco á Santa Teresa de Jesus mis pequeñas obras, y mis pensamientos, expresados en la prensa de Avila durante muchos años en tan solemne día, y renuevo mis votos y mis aspiraciones tantas veces á la Santa dirigidos, ya en hechos prácticos, ya en proyectos desinteresados; y como no me es posible ni debo resistir ni retener oculto este amor á nuestra excelsa Patrona, si el expresarles puede servir para aumentar su gloria, séame permitido, en este día al menos, sin molestia para nadie, expresarles hoy modestamente, sin sombra de vanidad por si alguien quisiera recoger la semilla de nuevas flores con que adornar el pedestal de nuestra Santa, y aumentar su culto con provecho de las almas y para gloria de España y de Avila.

No cabe dudar que la caridad obliga á facilitar al pueblo fiel los medios de alabar á Dios en los Santuarios, en cuyos altares los creyentes atribulados buscan consuelo y los heridos por la desgracia el alivio de sus males, y siempre la esperanza sosten celestial de la vida, y fieles á este sentimiento elevamos respetuosamente al Rvdo. P. Prior del Convento de Carmelitas en carta publicada en EL DIARIO DE AVILA el 5 de Septiembre de 1909 la súplica de que no hubiera limitación de tiempo para visitar la capilla de nuestra Santa y sus sagradas reliquias, y que desde la salida hasta la puesta del sol permaneciese abierta á la adoración de los fieles, como sucede en otros muchos Santuarios de España y del extranjero. De este modo no ocurriría lo que con frecuencia acontece y recientemente en ocasión de la visita á la capilla de la Santa de muchísimos extranjeros y españoles en Julio último, que encontrando cerradas sus puertas vieron defraudadas las aspiraciones de su devoción á nuestra Santa Patrona.

Aun cuando no tuvimos la suerte de obtener ningún resultado con nuestra súplica, hoy la reproducimos pidiendo á Santa Teresa, la patrocine y la realice.

No menos interesante y eficaz es para propagar el culto y la devoción á Santa Teresa, establecer permanentemente un alumbrado espléndido en su capilla como el que en Zaragoza en el templo del Pilar, en Valencia en el de Nuestra Señora de los Desamparados, y en Lourdes expresan la ardiente devoción y la piedad de un pueblo. La incomparable Santa Teresa de Jesus es muy digna de esta manifestación tan fácil de establecer si contribuyeran á ella, el Real Patronato, el pueblo de Avila y cuantos quisieran como el que suscribe tomar parte en

tan edificante y pública expresión de amor.

Es frecuente que la devoción de los fieles y su agradecimiento por favores recibidos en sus tribulaciones, y en sus súplicas al Señor, á la Santísima Virgen y á los Santos, la expresen con donativos valiosos y con alhajas de más ó menos importancia y riqueza; y así ha acontecido siempre respecto á la antigua y veneranda imagen de Santa Teresa. Creemos haber oído que son bastantes las alhajas ofrecidas y que éstas son hoy custodiadas, unas por las dignas señoras Camaristas y otras por los Rvdos. PP. Carmelitas. ¿No sería más conveniente que reunidas todas formarían el tesoro de Santa Teresa que podría custodiarse en vitrinas en la habitación próxima al altar de la Santa donde están sus reliquias previas las precauciones de seguridad convenientes? De este modo los visitantes pudieran contemplarlas y el ejemplo de unos estimularía de seguro la devoción de muchos en provecho de sus almas y en aumento del indicado Tesoro.

Apena el ánimo la versatilidad é inconstancia de nuestro caracter; nos encariñamos con una idea, el entusiasmo invade nuestro espíritu, se discute, se proyecta, se forman juntas, se proveen los cargos de Presidente, etc., y todos quedan contentos y el pensamiento que excitó tantos cerebros queda muerto casi siempre por apatía é indiferencia de todos. Tan solo el que inició la idea piensa en ello de vez en cuando. No hay entusiasmo de verdad, no hay amor. Tal parece acontecer como en muchos importantísimos proyectos locales con el de la reforma de la Iglesia de la Santa, con el ensanche de sus capillas, con la ampliación de su atrio; y es verdaderamente lastimoso que este proyecto permanezca como otros muchos casi en el olvido, y pasen años sin ver realizada tan urgente reforma que impide pueda atenderse debidamente á la limpieza y decoro del templo.

¿No podría excitarse á los llamados á realizar esta obra?

Además del culto interno cuyo centro es la Iglesia hay otro externo de gran resultado y provecho espiritual que conviene aprovecharse en bien del pueblo. A él contribuyen poderosamente los signos exteriores que ya en la ciudad, ya en el campo llaman nuestra atención, y fijan nuestro pensar, elevando al cielo de un modo suave nuestro corazón. Tales son las imágenes en las fachadas y postales de las casas, las estatuas religiosas que rodean los pueblos. Análogamente entendemos de gran utilidad y provecho espiritual y social, que en todas las Iglesias, conventos y principales casas y lugares visitados por la Santa en Avila se coloquen en puntos visibles del exterior lápidas de marmol con inscripciones alusivas redactadas por personas competentes y doctas; y de igual modo que á la entrada de Avila, en el trayecto de la estación á Santa Ana que podría llamarse Avenida de Santa Teresa, figure su excelso nombre en elegantes columnas indicadoras que ofrecemos costear si el Excmo. Ayuntamiento se digna aceptar como parece justo nuestra proposición.

Es llegado el tiempo en que con valor debe desecharse todo falso respeto humano. Es imposible secularizar los pueblos católicos, y Avila siempre será la cuna y el relicario de la más grande y admirables de las Santas.

Tales son amadísima é incomparable Santa, Teresa de Jesus, las pobres flores que en este memorable día deposito á tus pies; son tan solo expresión de santos deseos, pensamientos que yo realizaría en tu honor, si me fuera dable.

Pido indulgencia á las entidades y particulares á quienes aludo respetuo-

samente en las anteriores líneas que bien la necesita quien franca y noblemente tiene el atrevimiento de exponer la verdad que para pocos es maná del cielo y para los demás es indigesto ó insoponible acibar.

Perdónenme y realicen cuanto queda expuesto y mucho, muchísimo más, que su entusiasmo y su amor por Santa Teresa ha de sugerirles seguramente.

No quieran presentarse á la consideración pública como una triste excepción al sentar de la popular frase con que encabezamos estas líneas. «El amor y el dinero no pueden estar ocultos.»

J. Manuel Ruiz de Salazar y Usátegui. Avila 15 de Octubre de 1911.

¡Ojo.... parroquianos fijarse en la tienda de «Los Madrileños» donde os espera Antonio Cordero que con gran presteza y casi de balde compone pulseras, sortijas, pendientes, rosarios, cadenas, alfileres, cruces, escudos, bandejas, alhajas antiguas y joyas modernas, cubiertos, coronas, y objetos de iglesia, (éstos sin sacarlos de Avila, se arreglan).

Las cajas de música quedan como nuevas, y las fotográficas.... no hay por qué hablar de ellas, ni de los gramófonos, que pierde la cuenta de las composturas que en ellos lleva hechas.

Y de encendedores de invención moderna con la gasolina... á saber no acierta á cuántos millares ha puesto la piedra, pues ¿y los relojes que tiene á la venta? ¿y los que compone. ya de sobremesa de pared, bolsillo de muelle ó de pesas? ¿Y despertadores? ¿Y anteojos marca Extra? Hay que convencerse no hay casa como esta que en diez y ocho años de larga existencia mayor garantía al público ofrece.

Treinta y dos de práctica, ni uno menos, lleva Antonio Cordero atento á su empresa de ofrecer al público arreglos y venta que por lo baratos nadie igualar pueda. Con que compradores estar ojo alerta que Antonio Cordero atento os espera de «Los Madrileños» en su Casa Tienda. Calle de los Reyes Católicos treinta y tres, no olvidarlo. Frente de la Iglesia.

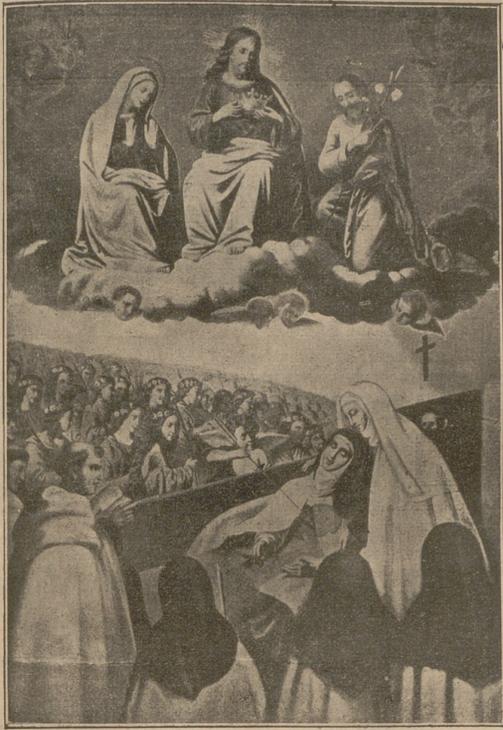
Con que compradores estar ojo alerta que Antonio Cordero atento os espera de «Los Madrileños» en su Casa Tienda. Calle de los Reyes Católicos treinta y tres, no olvidarlo. Frente de la Iglesia.

GRAN ZAPATERÍA DE Simón Rojas

¿Pretende llevarse zapatillas buenas? en mis almacenes las tengo á docenas, las botas á miles; todos me conocen en estos pensiles. Yo soy Simón Rojas el gran comerciante, un hombre que marcha «camino adelante.» Cayeron las hojas, y aquí ¡caballeros! está Simón Rojas la Zapatería, que goza en el pueblo de más nombradía. Simón Rojas.

2—REYES CATÓLICOS—2

AVILA.—Tipografía de Sucesores de A. Jiménez



Este grabado representa la muerte de la Santa, teniendo ésta en sus manos el Santo Cristo que hoy se venera en la capilla en que nació. Está sostenida por su compañera inseparable, la venerable Ana de Jesus de velo blanco, y á la que la Santa profetizó que después de muerta ella había de ser obligada á tomar el velo negro, ya que no quería darle ese gusto en vida. Así sucedió cuando las Carmelitas descalzas fueron á fundar á Francia. El padre que la asiste es el V. P. Antonio de Jesus, Vicario Provincial de Castilla á quien la Santa llamó para que la confesara. Al lado izquierdo véanse los 10.000 mártires que como la misma Santa había dicho á la Condesa de Osorno, le prometieron acompañarla en la hora de su muerte. Así los vió entrar por la ventana de la celda la enfermera que curaba á la Santa, llamada Catalina de la Concepción. En la parte superior se ve á Jesucristo, y la Virgen Santísima San José coronando á la Santa según los vió la citada V. Ana de Jesus.

Fr. Ceferino de Jesus, C. D.

A SANTA TERESA DE JESUS

Teresa de Jesus; la Iglesia gime viendo que al cielo, dó la fe sublime irradiada dulcemente su fulgor, por el genio del mal lanzada, sube, de errores é impiedades, densa nube que obscurecer intenta su esplendor.

Yo, de la noche en la apacible calma he sentido vibrar dentro de mi alma ese triste gemido de pesar como de un canto desprendida nota que en los espacios dolorida flota revelando de lágrimas un mar.

Y he sentido mi alma estremecerse y en deseo del bien enardecerse para amparar la acrisolada fe que, en las amargas horas de mi vida, cual protectora y celestial égida, de mis dolores el consuelo fué.

¿Mas á quién acudir. ? En torno mío oigo del mundo el blasfemar impío y los cantos del báquico festín donde el hombre, de Dios sublime hechura, en ilícitos goces su alma pura mancha, olvidando de su vida el fin.

¿A quién pedir amparo hoy que, cual nunca el aquilón de las pasiones trunca de la virtud el lirio original, sin cubrirse la frente de sonrojo, ni temer de los cielos el enojo, mirando en torno nuestro tanto mal?

¿Quién nos dará el esfuerzo valeroso que detenga el torrente impetuoso que anegar quiere de la fe la luz? Ah! la Santa bendita que del cielo gracias y dones envía á nuestro suelo, nuestra amada Teresa de Jesus!

Isabel Poggi, viuda de Lorente.

LETRAS FEMENINAS

Santa Teresa de Jesus

¿Quién en España no la conoce? ¿Quién no la admira, la venera y sobre todo no la ama? Es la flor más hermosa que floreció en el jardín de nuestros santos españoles... Es el fruto más sazonado del gran árbol carmelitano, que empezaba á perder un tanto de su frescura y lozanía y al que la Santa Doctora infundió nueva savia con su Reforma que tanta y tanta gloria dió al Señor... Es el florón más precioso de su siglo cuyo brillo y esplendor no se ha empañado ni se empañará jamás.

Es en suma nuestra gloria más legítima, nuestra Santa más querida y más genuinamente española, que Teresa de Jesus llevaba dentro de sí un corazón y un temperamento completamente españoles, y amó á su Patria con ese amor tan puro, tan grande, tan desinteresado de los Santos...

Yo quisiera cantar como se debe las grandezas de la Reformadora del Carmelo... pero, para eso se precisaría una pluma cual la

María de Echarrí.

Advertisement for 'Ye + D' featuring a large stylized logo, a musical staff with notes, and a portrait of a woman. The text includes 'Ye + D' and 'd'.

# Instituto Politécnico

SANATORIO "LA GRANJA," - AVILA



DIRECCIÓN Y OFICINAS



EDIFICIO DEL INSTITUTO

**Primera enseñanza:** Por los procedimientos pedagógicos más modernos  
**Segunda enseñanza:** Incorporada al Instituto oficial  
**Preparación** para carreras Civiles y Militares, Correos, Aduanas, etcétera, Dibujo y Pintura, Música, Mecanografía, Contabilidad práctica  
**Idiomas:** Francés, Inglés, Alemán, etc., Gimnasia sueca, por profesores extranjeros.  
**Honorarios:** de la clase de idiomas **DIEZ PESETAS** mes. En las restantes, muy módicos.

**Comercio de LUCAS MARTIN**  
 ALCAZAR 1

En quincalla, bisutería, perfumería, artículos para bordar, flores artificiales, medallas, rosarios, fotografías, etc., las más altas novedades y precios sin competencia.

En sombrillas, bastones, paraguas, abanicos, guantes, hules, etc., inmenso surtido.

En objetos de fantasía, propios para regalos, se reciben constantemente, los modelos más nuevos

En objetos de escritorio y papeles pintados, se surte esta casa de las más acreditadas de España y del extranjero.

LIBRERIA NACIONAL Y EXTRANJERA  
 SE REGALAN CUPONES MERCANTILES «PROGRESO»

COMERCIO  
 DE LOS NIEVAS

Tejidos del reino      Ornamentos :::  
 y extranjero :::  
 para iglesia :::

DE

**Pedro Gómez y Hermano**

11, REYES CATOLICOS, 11

PRECIO FIJO

**Juan Molina Gómez**

La Casa de confianza

Es la que más barato vende y más ventajas ofrece al público.

La que posee mayor surtido en paños, géneros de punto, colección para señoras y niños

Especialidad en lanas para colchones. Único en esta plaza que las lava,

**Precio fijo**

Reyes Católicos, 23, 24 y 26. - AVILA

Almacén de hierros  
 Ferrería, Herramientas, Quincalla, Camas y curtidos, Material eléctrico, fotográfico y otros artículos

DE

**HIJO DE AGUIRRE**

Casa fundada el año 1839

CONSTITUCIÓN, 15 Y REYES CATÓLICOS, 1  
 TELÉFONO NÚM. 32  
 VENTA AL POR MAYOR Y MENOR

LA FAVORITA  
 CONFITERIA Y REPOSTERIA

DE

**Antonio Bolaños**

Gran surtido en pasteles y dulces finos.  
 Lo más selecto en vinos y licores.  
 Especialidad de la casa. Exquisitas Glorias de Santa Teresa. - (Caja 1'50.)

Reyes Católicos, 7. AVILA

COMERCIO DEL VALENCIANO

**Cristobal Pardo Vaquero**

Reyes Católicos, 32

Primera casa en artículos de cristal, recuerdos de Avila con fotografía de Santa Teresa é infinitos géneros á precios inverosímiles

FABRICA DE CHOCOLATES

DE

**LUIS SAMPEDRO**

14, PEDRO DE LA GASCA, 14. - AVILA

Se venden á 1'25; 1'50; 1'75; 2, 2'50 y 3 pesetas los 460 gramos, con canela y sin ella.

En el mismo establecimiento se vende cacao, azúcar, café; y té, y para niños, pastillas, pitillos y puros.

Los pedidos para fuera se remiten franco de embalaje.

JOYERIA, RELOJERIA,  
 Y  
 PLATERIA

ALCAZAR 6

Lo mejor, lo más barato, lo más nuevo.

**Kaiser**

Inmenso surtido en medallas de Santa Teresa de Jesus.

Todo cuanto se desee en relojería, joyería, óptica, material eléctrico, objetos de fantasía, gramófonos y discos para los mismos.

**Viuda de Eusebio Agapito Pérez**

Hierros, Muebles, Ferrería y Curtidos. - Armas de Fuego Artículos de Caza y Pesca.

Expedientaría oficial, núm. 1, de la «Unión Española de Explosivos».

CABALLEROS, 13

LA UNIVERSAL

GRAN SASTRERIA DE EUGENIO MARTIN GIL

4, REYES CATÓLICOS, 4. AVILA

La más elegante y surtida de géneros para la temporada de invierno.

Confección de toda clase de prendas de vestir.

Uniformes militares.

Habitos talaes.

Progueria y perfumeria

DE LA

**VIUDA DE SANCHO**

Aguas minerales, específicos, ortopedia, pinturas, colores, barnices á precios sin igual, pastillas de jabón desde 10 céntimos, cajas de polvos desde 50 céntimos, esencias, colonias y tinturas para el cabello de las mejores marcas.

TOMÁS PÉREZ NÚMERO 6.

**Gabriel Jiménez**

SUCESOR DE LA SEÑORA VIUDA DE SANTIESTE

Papelería, librería y objetos de escritorio.

Inmenso surtido en libros de texto y consulta.

Especialidad en libros de rezo.

BARBERIA Y PELUQUERIA

DE

**FRUTOS LÓPEZ**

San Segundo 11.

Este establecimiento, montado conforme á los últimos adelantos de la higiene, ofrece al público esmerado servicio unido á una asombrosa economía.

Hay estufa de desinfección

¡¡MADRES!!

Si queréis que vuestros hijos se crien sanos y robustos, darlos

**EMULSION VITÆ**

de aceite de hígado de bacalao con nucleína.

ES LA MEJOR DE TODAS para combatir la ESCROFULA y el RAQUITISMO.

De venta Farmacia de SANTA TERESA. - TOMÁS PÉREZ, 12.

**Francoisco Vicent**

Comercio de los Valencianos. - Tomás Pérez, 2, duplicado.

En este acreditado y antiguo comercio encontrará su numerosa clientela grandes surtidos en cristalería, loza, bisutería fina, abanicos, sombrillas, paraguas, calzado, gorras, artículos para regalos y otra gran variedad de géneros difíciles de detallar.

PRECIOS BARATÍSIMOS

**PABLO MARTIN**

Casa especial en Cafés, Chocolates elaborados á brazo, Quesos, Mantecas y embutidos.

Zandrerá, 15, Teléfono 84.

AVILA

**GRAN HOTEL INGLÉS**

DIRIGIDO POR  
 JOSÉ TOMÉ

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN, SITUADO FRENTE Á LA CATEDRAL EN EL CENTRO DE LA POBLACION Y DEL COMERCIO

En este acreditado Hotel encontrarán los señores viajeros trato esmerado, mesa excelente y habitaciones confortables.

Luz eléctrica y timbres en toda la casa. Precios económicos.

Coches á todos los trenes y para paseo y viajes.

CARROS DE TRANSPORTE

DE

**TIMOTEO ALVAREZ CHAMORRO**

Calle de Ibarreta  
 AVILA

La gran economía y prontitud en el servicio, acreditada en esta casa, la más antigua de las de su género.

FARMACIA Y DROGUERIA

DE

**Inocente Guerras Neila**

Como especialidad de esta casa y único depósito en Avila recomendamos el Aceite de Hígado de Bacalao de Terranova. Cura raquitismo, escrofula y debilidad en general.

Abrigos para señora.

Trajes y Gabanes para niños.

Capas, Pellizas, Rusos y Gabanes.

Trajes para caballero. La casa que los vende más baratos y tiene más surtido es la Sastrería

**ENCINAR, Tomás Pérez, 5**

AVILA

SASTRERIA

DE

**MANUEL GIL**

18, SAN SEGUNDO, 18

Se confeccionan toda clase de prendas de caballero. Especialidad en hábitos talaes.

# SECCION DE ANUNCIOS

## Compañía del Pacífico

Servicio rápido de vapores correos entre Santander y América del Sur.

El día 1.º de Noviembre saldrá de Santander, el rápido y magnífico vapor correo de 8.000 toneladas

### "KENUTA,"

admitiendo pasajeros de segunda y tercera clase para Buenos Aires y carga y pasajeros para Montevideo, Bahía Blanca, Port Madrin, Punta Arenas, Corral, Coronel, Talcahuano, Valparaiso, Coquimbo, Taltal, Antofagasta, Tacopilla, Iquique, Arica, Mollendo y Callao.

El precio para Montevideo, Buenos Aires y Bahía Blanca es de 235 pesetas incluso impuesto.

En la agencia de esta Compañía se acilian impresos á quienes lo soliciten en los que constan los documentos que son necesarios para el embarque conforme á la vigente ley de Emigración.

Para informes en general dirigirse á sus consignatarios.

## Hijos de Basterrechea

Muelle núm. 6 bajo, SANTANDER

Informará en Avila y su provincia D. Julian Fuentetaja.

Exquisitos y puros chocolates

## SANTA TERESA DE AVILA

DE AVILA

### A. Cruces

Plaza de San Andrés núm. 5.—Oficinas Baños de Santuste.—Teléfono núm 117. Avila.

Se elaboran de 1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'50 pesetas paquete. Su mejor recomendación es probarlos. Descuentos de importancia desde 25 paquetes. Pidense en todos los comercios de ultramarinos. Para fuera de la capital no se carga el embalaje.

### LA UNIVERSAL

Gran Sastrería de Militar y Paisano

DE

## Eugenio Martín Gil

4.—Reyes Católicos—4.

Gran surtido en géneros de pañería para trajes de caballero de las mejores fábricas del reino desde 35 pesetas á 140.

Gabanes, capas y pellizas confección esmerada y facilidades para el pago

Confección de trajes y abrigos de señora.

Habitos tales y uniformes militares.

Todo más barato que ninguna casa de la capital y 25 por 100 que las de Madrid.

NO CONFUNDIRSE

4.—Reyes Católicos—4

## Eugenio Martín

### Juan Gómez.

Representante de la acreditada fábrica de sellos de caucho y metal, de Manue Lopez Ortega, de Madrid.

Timbres perfectos de toda clases con almadilla para sellar.

Sellos relojes para bolsillo desde cinco pesetas en adelante.

Dijes para la cadena del reloj con sellos, con bonitos grabados á 3 pesetas uno.

Lapiceros con pluma y sello á 3 pesetas y el mismo con sello para lacre á 4 pesetas.

Representante

De la acreditada casa de F. Carrasco etc. Hermano, de Jerez de la Frontera Se cavian muestras de vinos al que lo desee.

Tomás Pérez, 14, imprenta, Avila.

## HIJO DE AGUIRRE

AVILA

Almacén de hierros, ferretería, quincalla camas, muebles, curtidos, material eléctrico y de fotografía

Constitución, 15.—Reyes Católicos, 1.—Ibarreta, 2.

(Casa fundada en 1830.—Teléfono 32.)

Inmenso surtido en ferretería, Quincalla, batería de cocina de diferentes marcas, camas y muebles de todas clases y precios. Cuadros, espejos, bauls chapados desde 3 pesetas á 15, bauls maletas con correas de 14 á 25 pesetas. Sillas extenso surtido de imitación cuero desde 4 á 7 pesetas. Labavos madera curvada (Viena) desde 6 á 60 pesetas y mejores desde 70 en adelante.

Verdaderos polvos insecticidas á 40 céntimos bote. Gran surtido en bombillas eléctricas de diferentes marcas á 50, 60 y 75 céntimos y de filamento metálico á 2 y 2'25 pesetas.

Surtido completo en filtros para agua en elegantes y diferentes formas, con 25 por 100 de rebaja.

Unica casa que vende los colchones «Lana Persa», concluidos con bonitas telas á 11, 12'50, 15 y 17'50 pesetas.

Almohadas á 2, 2'50, 3 y 3'50 pesetas.

Precio fijo verdad

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea: 4 Enero; 1 Febrero, y 16 Marzo, 26 Abril, 24 Mayo, 21 Junio, 19 Julio, 16 Agosto, 13 Septiembre, 11 Octubre, 8 Noviembre y 6 Diciembre; directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea, 24 Enero, 21 Febrero, 21 Marzo, 18 Abril, 16 Mayo, 13 Junio, 11 Julio, 8 Agosto, 5 Septiembre, 3 y 31 Octubre, 28 Noviembre y 26 Diciembre, directamente para Singapore y demás escalas intermedias que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de New-York Cuba y Méjico.

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26 de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona, y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Venezuela Colombia.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa) Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, y Tampico con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Buenos Aires.

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7; directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; comprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias, Fernando Pó

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2 de Valencia el 4, de Alicante el 6 y de Cádiz el 7 directamente para Tánger Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, y puertos de la Costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Pó el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como há acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

Avisos importantes.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios, que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo deseen hacer los exportadores.

Línea de Cuba y Méjico.

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

COMERCIO DEL VALENCIANO

## CRISTOBAL PARDO VAQUERO

Reyes Católicos, 32.—Casa establecida en el año 1850

Grandes surtidos de loza, cristal, vidrio, batería de cocina, hules, plumeros para guas, guitarras, perfumería, cuadros, espejos, artículos de viaje, caza, pesca, objetos de cristal con fotografía de Santa Teresa é infinitad de objetos imposible de enumerar.

Especialidades de la casa á precios inverosímiles. Vajillas completas estilo Luis XV desde 12 pesetas en adelante. Juegos completos de cristalería desde 5 pesetas en adelante. Juegos de cacerolas porcelana desde 4'50 pesetas en adelante. Lavabos completos de Viena, desde 15 pesetas en adelante. Bombillas para luz eléctrica clase superior á 50 céntimos. Idem marca Tántalo filamento de metal 2'50. Paraguas paracaballero desde 1'25 pesetas en adelante. Depósito para la provincia de los legítimos polvos «PEREAT» para la extinción de chinchas, correderas, pulgas, moscas, y demás insectos incluso el Mildeu y Pulgón de las viñas. Pasta para matar ratones, topas, ratas; es inofensivo á los gatos, perros y demás animales domésticos. Bauls mundos lona y chapados, desde 4 pesetas en adelante. Sillas haya asiento y respaldo imitación cuero, desde 5 pesetas; sillones á 13 y butacas mimbre desde 1'50 en adelante.

OCCASION

Venta en comisión del tan acreditado filtro para agua THEORIE PASTEUR de formas bonitas y elegantes con rendimiento de 20, 30, 40 y 50 litros de agua cristalina, de 9 á 25 pesetas uno.

¿Quereis conservar vuestra salud? bebed solamente agua filtrada.

NO CONFUNDIRSE CALLE DE LOS REYES CATOLICOS, 32.

## FUNDICION ESPECIAL DE CAMPANAS

Hijos de Vicente Roses Adzaneta (Valencia)

Esta casa está recomendada por los señores obispos y cuenta 200 años de existencia.

A cada campana se le da el tono que se pida y se garantiza por diez años siendo por cuenta de la casa los arrastres de ida y vuelta.

Pago á plazos y al contado facilitando á las parroquias toda clase de facilidades.

Pidanse catálogos.



Estacasa fabrica cer-pura de abejas, Blanqueo en alta escala con perfecta elaboración en rizados y peinados.

Dirigirse á la casa. Esta fundición obtuvo Medalla de oro en la Exposición de Valencia el año 1909.

Campanas fundidas en la Diócesis de Avila: Pedro Bernardo, Navas del Marqués Villarejo del Valle, San Esteban del Valle, etc.

## GRAN ZAPATERIA Y SOMBRERERIA

### MARCELIANO SILVA

Zandzera, 10.—Avila

Esta casa acaba de recibir de las fábricas más importantes, un hermoso surtido para la estación de invierno tanto en el ramo de zapatería como en sombreros y gorras, siempre las últimas novedades.

Especialidad en gorras de uniforme, botas para militar y cazado de suela pura. Todo de gran lujo y esmerada confección.

Unica casa que tiene el sombrero Borsalino

FABRICA DE CHOCOLATES

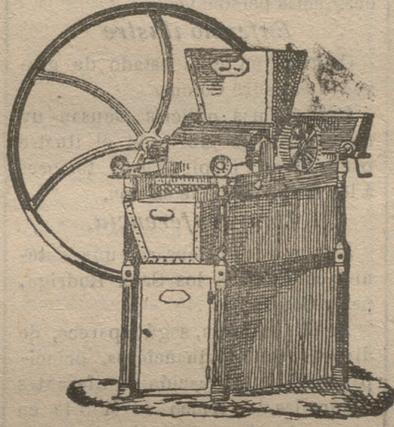
## LUIS PEDRO

Por la adulteración que se presta este excelente alimento son muchos hoy los que se abstienen de tomarlo, por eso se hace preciso garantizar su pureza y á eso se compromete esta fábrica asegurándole que los chocolates en ella elaborados son de excelentes cualidades.

Los precios son de 1'25; 1'50; 1'75; 2; 2'50 y 3 pesetas los 460 gramos, con canela y sin ella.

En el mismo establecimiento se ven de cacao, azúcar, café, té y para niños pastillas, pitillos y puros.

Los pedidos para fuera se remiten franco de embalaje.



Refinadora

## LA LAVE

ALMACEN DE HIERROS Y FERRETERIA

DE

## JERÓNIMO DE VEGA

EXPENDEDURIA OFICIAL DE EXPLOSIVOS

IBARRETA, 11.—AVILA.—TELEFONO NUM 94

Completó surtido en abonos minerales para la sementera y primeras materias para el cultivo de Cereales, Patatas Viñedos y Praios, de las mejores fábricas de la Compañía Saint-Gobain, con riquezas garantizadas. Nitratos para la primavera. Asombrosos resultados del rendimiento de estos abonos que enriquecen al labrador que los emplea, facilidades y detalles á todos para su empleo. Surtido inmenso en todos los artículos propios del ramo de Ferretería como son puntas, cubos y baños zinc, hoja de lata, espino artificial, enrejados metálicos, batería de cocina, cocinas económicas, fundición, curtidos, paja de maíz, camas, jergones de hierro y somiers, muebles, bombas para pozo, herrajes y clavos para las caballerías, carburo de calcio, bauls, tubos y plancha, hornos de hierro, jaulas, bombillas eléctricas de filamento metálico de la acreditada marca «Osram» y de los corrientes sillars, artículos de calefacción etc., etc. Precio fijo verdad. No confundirse, frente al mercado de Abastos.

## Aguas minerales de Calzadilla del Campo

(PROVINCIA DE SALAMANCA)

Clasificadas en el Anuario Oficial de Aguas Minerales de España de sulfuradas-sódicas, las de los baños y sulfuradas-sódicas variedad bicarbonatada, las de la acreditada Fuente del Estómago.

INDICACIONES

Las de Bañerío están indicadas, principalmente, en el Reumatismo nervioso articular y fibroso. Enfermedades de la piel, Sifilis secundaria y terciaria, Aparato respiratorio y Escrofulismo.

Fuente de Estómago. Unica en España, sulfuro-sódica, que goza de la cantidad de bicarbonato azoico, indicadísima en toda clase de dispepsias, gastralgias, pirosis, úlcera gástrica, enfermedades hepáticas de los riñones, aparato respiratorio y escrofulismo, siendo su especialización mercadísima en las afecciones de aparato digestivo. Se expende embollada en las principales farmacias haciendo se pedite al Administrador del Bañerío á quien se dirigirá toda la correspondencia.

Fonda, esmerado servicio, precios económicos habitaciones ventiladas y dignificadas, hermosos salones de recreo. Temporada oficial de 1.º de Junio á 31 de Septiembre. Coche diario de Salamanca al Bañerío.